

**MANUAL DE UTILIZARE – CIOCAN ROTOPERCUTOR FARA
ACUMULATOR SI INCARCATOR MAX 20V POWER
USER MANUAL - CORDLESS ROTARY HAMMER WITHOUT BATTERY
AND CHARGER MAX 20V POWER
MANUALE D'USO - MARTELLO PERFORATORE A BATTERIA SENZA
BATTERIA E CARICABATTERIE MAX 20V POWER
MANUAL DE USUARIO - MARTILLO PERFORADOR A BATERÍA SIN
BATERÍA NI CARGADOR MAX 20V POWER
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - AKKUMULÁTOROS FÚRÓ-
VÉSÓKALAPÁCS AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ NÉLKÜL MAX 20V
POWER
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ ΠΙΣΤΟΛΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΧΩΡΙΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ MAX 20V POWER
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - АКУМУЛАТОРЕН ПЕРФОРАТОР
БЕЗ БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО MAX 20V POWER
BEDIENUNGSANLEITUNG - AKKU-BOHRHAMMER OHNE AKKU UND
LADEGERÄT MAX 20V POWER
MANUEL D'UTILISATION - MARTEAU PERFORATEUR SANS FIL SANS
BATTERIE NI CHARGEUR MAX 20V POWER
MANUAL DE INSTRUÇÕES - MARTELO PERFURADOR SEM FIO SEM
BATERIA E CARREGADOR MAX 20V POWER**



Componente

1. Maner prevazut cu suprafata TPR pentru o prindere cat mai buna
2. Buton ON/OFF
3. Fante de aerisire
4. Selector viteza
5. Comutator mod functionare
6. Mandrina SDS
7. Buton selectare sens rotatie



Accesorii

- 1 x maner auxiliar
- 1 x tija de reglare adancime

Date tehnice

Tensiune	MAX 20V
Energie maxima percutie	1.5 J
Diametrul maxim de gaurire	Otel: 10 mm Beton: 20 mm Lemn: 20 mm
2 Trepte de viteza	Treapta 1: 0-300 rpm Treapta 2: 0-1000 rpm
2 Trepte de percutie	Treapta 1: 0-450 rpm Treapta 2: 0-5000 rpm
Nivel de zgomot (LwA)	97 dB(A); k= 3 dB(A)
Nivel maxim de vibratii	5.582 m/s ² ; k=1.5 m/s ²
Clasa de izolatie	III
Acumulator compatibil	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (nu este inclus)
Mandrina	SDS
Masa neta	1.8 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENȚIE! VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu folositi uneltele electrice cu mainile ude.
- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi uneltele electrice al caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi uneltele electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pomirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi uneltele electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate și marcate în mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati uneltele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi uneltele electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: ochelari de protectie, antifoane si manusi de protectie. Este recomandat sa purtati in caltaminte de protectie care sa va asigure aderenta sporita.

- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice ciocanului rotopercurtor

- Intotdeauna utilizati manerul auxiliar pentru un maximum de control
- Atunci cand gauriti peretii sau tavanele asigurati-va ca nu sunt ascunse cabluri electrice si in tot acest timp va recomandam sa nu atingeti partile metalice ale masinii si sa operati cu uneltele tinand-o numai de carcasa din plastic.
- Nu atingeti burghiul dupa terminarea operatiunii deoarece poate fi fierbinte.
- Daca piesa de prelucrat este mobila, asigurati-va ca ati fixat-o corespunzator inainte de a incepe lucrul. Este interzis sa tineti piesa de prelucrat cu mana.
- Folositi doar accesorii de gaurire sau daltuire compatibile. Nu folositi adaptoare sau alte improvisatii.

Domeniu de utilizare

Ciocanul rotopercurtor este destinat uzului personal pentru operatiile de gaurire si daltuire a diverselor materiale: lemn, metal, plastic, zidarie, beton.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE DE ASUPRA PRODUSULUI, ASIGURATI-VA CA ATI DECONECTAT ACUMULATORUL DIN PRODUS.

Montaj maner auxiliar

Slabiti manerul auxiliar rotind partea inferioara a acestuia. Introduceti manerul auxiliar in pozitie trecandu-l prin jurul mandrinei. Rotiti manerul in pozitia dorita. Strangeti ferm rotind partea inferioara a manerului.

Introducerea burghiului/daltii

- Inainte de introducerea burghiului/daltii este recomandat sa ungeti coada accesoriului cu vaselina.
- Introduceti burghiul/dalta in mandrina prin apasare ferma. Rotiti usor burghiul/dalta pentru a gasi pozitia de introducere. O fixare corecta presupune auzirea unui clic.
- Trageti in afara de burghiu/dalta pentru a verifica daca fixarea este corespunzatoare. Burghiu/dalta nu trebuie sa iasa din mandrina.

Montarea / demontarea acumulatorului

Verificati pozitionarea corecta a acumulatorului in compartimentul acestuia, inainte de a-l introduce. Impingeti acumulatorul. Introducerea acumulatorului trebuie sa se realizeze cu usurinta. Fixarea acumulatorului in pozitia corecta presupune auzirea unui clic.

Pentru scoaterea acumulatorului apasati butonul de deblocare de pe acesta si trageti usor de acumulator pana il scoateti complet.

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Pornire /oprire

Pentru pornirea uneltei apasati intrerupatorul (2). Pentru oprire eliberati intrerupatorul (2). Intrerupatorul este echipat cu variator integrat. Astfel, in functie de gradul de apasare asupra acestuia, viteza de rotatie variaza.

Selectare sens rotatie

Puteti selecta sensul de rotatie dorit prin apasarea butonului de sens (7).

Inainte de schimbarea sensului de rotatie asteptati oprirea completa a accesoriului. In caz contrar puteti deteriora produsul.

Dupa oprirea lucrului este recomandat sa apasati butonul de sens (7) in pozitia centrala. In aceasta pozitie intrerupatorul (2) nu poate fi apasat, astfel va puteti proteja impotriva pornirilor accidentale.

Selectare mod functionare

Apasati butonul amplasat lateral pe selectorul de functii (5) si rotiti selectorul de functii in dreptul modului de functionare dorit. Modurile de functionare sunt urmatoarele: gaurire, gaurire cu percutie, percutie.

Gaurire/daltuire

Pentru efectuarea operatiunii dorite aplicati o forta moderata asupra produsului. Nu incercati sa reduceti timpul de lucru prin aplicarea unei forte mai mari asupra produsului deoarece il puteti deteriora.

Curatare si intretinere



ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTATI ACUMULATORUL.

Curatare

- Pastrati curate fan tele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati produsul cu o carpa moale, uscata. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.

Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitarea produsului, curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.
- Asigurati-va ca acumulatorii sunt incarcati inaintea depozitarii. Este interzisa depozitarea acumulatorilor in stare descarcata.
- In cazul depozitarii pe durate lungi de timp, reincarcati acumulatorii la fiecare 6 luni.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Components

1. Main handle with TPR soft grip
2. ON/OFF switch
3. Ventilation slots
4. Speed Selector
5. Function selector knob
6. SDS chuck
7. Forward/Reverse switch



Accessories

- 1 x Auxiliary handle
- 1 x Depth adjustment rod

Technical data

Voltage	MAX 20V
Maximum percussion energy	1.5 J
Maximum drilling diameter	Steel: 10 mm Concrete: 20 mm Wood: 20 mm
2 Speed Gears	Gear 1: 0-300 rpm Gear 2: 0-1000 rpm
2 Percussion Stages	Gear 1: 0-450 rpm Gear 2: 0-5000 rpm
Noise Level (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Maximum vibration level	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Insulation class	III
Compatible battery	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (not included)
Net weight	1.8 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shocks, fires, and/or personal injury.

General Safety Precautions for Power Tools

Work area

- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents."
- Do not use the product in areas with explosive potential, for example in the presence of flammable liquids, gases or particles. Power tools generate sparks that can ignite these materials.
- Do not leave children or unauthorized persons in the work area. Distraction can cause loss of control.

Safety measures for power tools



ATTENTION! ALWAYS CHECK THAT THE SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT WRITTEN ON THE PRODUCT PLATE.

- Do not use power tools with wet hands.
- Do not twist the product's power cord.
- Do not transport the product by holding it by the power cord or pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects.
- Check the plug and electrical cord regularly and if they are damaged, call an authorized electrician. Do not use power tools whose power cord is damaged.
- Visually inspect power tools before starting them. Do not use damaged power tools.
- Before use, check that all screws are tightened and accessories are properly fitted and secured.
- Use only compatible accessories. Do not attempt to use or adapt incompatible or improvised accessories.
- Avoid accidental start-ups. Make sure the switch is in the "Off" position before inserting the power cord into the outlet. Do not use power tools whose switches are not working properly.
- Do not use the product in rainy conditions or excessive humidity. The penetration of water inside it increases the risk of a short circuit.
- For outdoor use, use extension cords that are properly certified and marked for outdoor use.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Personal safety measures

- Do not use power tools if you are tired, under the influence of alcohol, drugs or medications that can affect your ability to concentrate.
- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or jewelry. If you have long hair, it should be tied. There is a risk of them being caught by the moving parts of the machine.



- During use, it is mandatory to wear protective equipment goggles, earplugs and protective gloves. It is recommended to wear protective shoes that ensure increased grip.

- If dust extractors can be installed then make sure they are connected and used correctly.

- Take breaks whenever needed. Continuous use of power tools for long periods of time can cause fatigue that can lead to accidents.
- Turn off power tools when not in use.

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety measures specific to the rotary hammer

- Always use the auxiliary handle for maximum control
- When drilling the walls or ceilings, make sure that there are no hidden electrical cables and all this time we recommend that you do not touch the metal parts of the machine and operate with the tool holding it only by the plastic case.
- Do not touch the drill bit after the operation is finished as it may be hot.
- If the workpiece is movable, make sure you have secured it properly before starting work. It is forbidden to hold the workpiece by hand.
- Use only compatible drilling or chisel accessories. Do not use adapters or other improvisations.

Scope of application

The rotary hammer is intended for personal use for drilling and chiseling operations of various materials: wood, metal, plastic, masonry, concrete.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Preparing for commissioning



ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE PRODUCT, MAKE SURE TO DISCONNECT THE BATTERY FROM THE PRODUCT.

Auxiliary handle assembly

Loosen the auxiliary handle by turning the bottom of the handle. Insert the auxiliary handle into position by passing it around the chuck. Turn the handle to the desired position. Tighten firmly by turning the bottom of the handle.

Inserting the drill/chisel

- Before inserting the drill/chisels it is recommended to grease the tail of the accessory with grease.
- Insert the drill/chisel into the chuck by firmly pressing. Gently rotate the drill/chisel to find the insertion position. A correct engagement is confirmed by a click sound.
- Pull out of the drill/chisel to check that the fastening is correct. The drill/chisel must not come out of the chuck.

Fitting / removing the battery

Check that the battery pack is correctly positioned in its compartment before inserting it. Push the battery pack. The insertion of the battery must be done easily. Fixing the battery in the correct position means hearing a click.

To remove the battery, press the release button on it and gently pull the battery until it is completely removed.

Usage



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR IN OPERATION, TURN THE TOOL OFF IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR INSPECTION AND REPAIR.

Power On/Off

To start the tool, press the switch (2). To turn off, release the switch (2).

The switch is equipped with an variable speed trigger. Thus, depending on the degree of pressure on it, the rotational speed varies.

Rotation Direction Selection

You can select the desired direction of rotation by pressing the direction button (7).

Before changing the direction of rotation, wait for the accessory to stop completely. Otherwise, you may damage the product.

After stopping work, it is recommended to press the direction button (7) in the central position. In this position the switch (2) cannot be pressed, so you can protect yourself against accidental starts.

Operating mode selection

Press the button on the side on the function selector (5) and turn the function selector next to the desired operating mode. The operating modes are as follows: drilling, hammer drilling, percussion.

Drilling/chiseling

To perform the desired operation, apply moderate pressure to the tool. Do not try to reduce the working time by applying a greater force to the product as you may damage it.

Cleaning and maintenance



ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE BATTERY.

Cleaning

- Keep the casing ventilation slots clean to prevent the motor from overheating
- Regularly, preferably after each use, clean the product with a soft, dry cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a soap and water solution
- Do not use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long time with minimal maintenance. You will always be able to achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

Storage

- Always before storing the product, clean the case with a cloth slightly dampened in soapy water.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool and dry place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the product from the direct action of the sun's rays and store it in a dark place if possible.
- Do not keep the product packaged in foil or plastic bag to avoid moisture accumulation.
- Make sure the batteries are charged before storage. It is forbidden to store batteries in a discharged state.
- In the case of long-term storage, recharge the batteries every 6 months.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Componenti

1. Manico principale con impugnatura morbida in TPR
2. Interruttore ON/OFF
3. Scanali di ventilazione
4. Selettore di velocità
5. Manopola del selettore delle funzioni
6. Mandrino SDS
7. Interruttore avanti/indietro



Accessori

- 1 x maniglia ausiliaria
- 1 x asta di regolazione della profondità

Dati tecnici

Tensione	MAX 20V
Massima energia percussiva	1.5 J
Diametro massimo di perforazione	Acciaio: 10 mm Cemento: 20 mm Legno: 20 mm
Rapporti a 2 velocità	Velocità 1: 0-300 giri/min Velocità 2: 0-1000 giri/min
2 Livelli di percussione	Velocità 1: 0-450 giri/min Velocità 2: 0-5000 giri/min
Livello di rumore (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Livello massimo di vibrazione	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Classe di isolamento	III
Batteria compatibile	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (non incluso)
Peso netto	1.8 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le zone ingombre o buie invitano agli incidenti."
- Non utilizzare il prodotto in aree con potenziale esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono accendere questi materiali.
- Non lasciare bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. La distrazione può causare perdita di controllo.

Misure di sicurezza per gli utensili elettrici



ATTENZIONE! CONTROLLA SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA LASTRA DEL PRODOTTO.

- Non usare utensili elettrici con le mani bagnate.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione né tirare il cavo per staccarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, se sono danneggiati, chiama un elettricista autorizzato. Non usare utensili elettrici il cui cavo di alimentazione è danneggiato.
- Ispeziona visivamente gli utensili elettrici prima di accenderli. Non usare utensili elettrici danneggiati.
- Prima dell'uso, verifica che tutte le viti siano strette e che gli accessori siano adeguatamente montati e fissati.
- Usa solo accessori compatibili. Non tentare di usare o adattare accessori incompatibili o improvvisati.
- Evita avviamenti accidentali. Assicurati che l'interruttore sia in posizione "Spento" prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa. Non usare utensili elettrici i cui interruttori non funzionano correttamente.
- Non usare il prodotto in condizioni di pioggia o in condizioni di umidità eccessiva. La penetrazione dell'acqua al suo interno aumenta il rischio di cortocircuito.
- Per l'uso esterno, usa prolunghe adeguatamente certificate e contrassegnate per l'uso esterno.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non usare utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono destinati.

Misure di sicurezza personale

- Non usare utensili elettrici se sei stanco, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci che possono compromettere la tua concentrazione.
- Indossa sempre abiti appropriati. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, dovrebbero essere raccolti. C'è il rischio che vengano impigliati dalle parti mobili della macchina.



- Durante l'uso, è obbligatorio indossare dispositivi protettivi: occhiali, tappi per le orecchie e guanti protettivi. Si consiglia indossare scarpe protettive che garantiscano una maggiore aderenza.

- Se è possibile installare estrattori di polvere, assicurati che siano collegati e usati correttamente.
- Fai delle pause ogni volta che serve. L'uso continuo degli utensili elettrici per lunghi periodi può causare affaticamento che può portare a incidenti.
- Spegni gli utensili elettrici quando non li usi.

Servizio

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette.

Misure di sicurezza specifiche per il martello rotante

- Usa sempre la maniglia ausiliaria per il massimo controllo
- Quando fori pareti o soffitto, assicurati che non ci siano cavi elettrici nascosti e per tutto questo tempo consigliamo di non toccare le parti metalliche della macchina e di operare con l'utensile che la tiene solo dalla custodia di plastica.
- Non toccare la punta dopo l'operazione, perché potrebbe essere calda.
- Se il pezzo è mobile, assicurati di averlo fissato correttamente prima di iniziare a lavorare. È vietato tenere il pezzo a mano.
- Usa solo accessori compatibili per foratura o scalpello. Non usare adattatori o altre improvvisazioni.

Ambito di applicazione

Il martello rotante è destinato all'uso personale per operazioni di perforazione e scappellatura di vari materiali: legno, metallo, plastica, muratura, calcestruzzo.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE!

Preparazione all'entrata in servizio



ATTENZIONE! PRIMA DI INTERVENIRE SUL PRODOTTO, ASSICURATI DI SCOLLEGARE LA BATTERIA DAL PRODOTTO.

Assemblaggio maniglia ausiliaria

Allenta la maniglia ausiliaria girando la parte inferiore della maniglia. Inserisci la maniglia ausiliaria in posizione passandola intorno al mandrino. Gira la maniglia nella posizione desiderata. Stringi saldamente girando la parte inferiore della maniglia.

Inserimento del trapano/scalpello

- Prima di inserire il trapano/scalpelli si consiglia di untare la coda dell'accessorio con del grasso.
- Inserisci il trapano/scalpello nel mandrino premendo con fermezza. Ruota delicatamente il trapano/scalpello per trovare la posizione di inserimento. Un ingaggio corretto viene confermato da un suono di clic.
- Estrai dal trapano/scalpello per controllare che il fissaggio sia corretto. Il trapano/scalpello non deve uscire dal mandrino.

Montaggio / rimozione del pacco batteria

Controlla che il pacco batteria sia posizionato correttamente nel suo compartimento prima di inserirlo. Spingi il pacco batterie. L'inserimento della batteria deve essere fatto facilmente. Sistemare la batteria nella posizione corretta significa sentire un clic.

Per rimuovere la batteria, premi il pulsante di rilascio e tira delicatamente la batteria finché non viene completamente rimossa.

Utilizzo



ATTENZIONE! SE SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNI IMMEDIATAMENTE L'ATTEZZO E CONTATTA UN SERVIZIO AUTORIZZATO PER ISPEZIONE E RIPARAZIONE.

Accensione/spengimento

Per avviare lo strumento, premi l'interruttore (2). Per spegnere, rilascia l'interruttore (2).

L'interruttore è dotato di un grilletto a velocità variabile. Quindi, a seconda del grado di pressione su di essa, la velocità di rotazione varia.

Selezione della direzione della rotazione

Puoi selezionare la direzione di rotazione desiderata premendo il pulsante di direzione (7). Prima di cambiare la direzione di rotazione, attendi che l'accessorio si fermi completamente. Altrimenti, potresti danneggiare il prodotto.

Dopo averfermato il lavoro, si consiglia di premere il pulsante di direzione (7) in posizione centrale. In questa posizione l'interruttore (2) non può essere premuto, così puoi proteggerti da avviamenti accidentali.

Selezione della modalità di funzionamento

Premi il pulsante laterale del selettore di funzione (5) e gira il selettore di funzione accanto alla modalità di funzionamento desiderata. Le modalità operative sono le seguenti: perforazione, perforazione a martello, percussione.

Perforazione/scalpellatura

Per eseguire l'operazione desiderata, applicare una pressione moderata sullo strumento. Non cercare di ridurre il tempo di lavoro applicando una forza maggiore al prodotto, perché potresti danneggiarlo.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI INTERVENIRE SULL'ATTEZZATURA, SCOLLEGA LA BATTERIA.

Pulizia

- Tieni pulite le fessure di ventilazione del cassino per evitare che il motore surriscaldi
- Regolamente, preferibilmente dopo ogni utilizzo, pulisci il prodotto con un panno morbido e asciutto. Se persiste lo sporco, usa un panno inumidito in una soluzione di sapone e acqua
- Non usare solventi (come petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

La nostra attrezzatura è stata progettata in modo da poter essere utilizzata a lungo con manutenzione minima.

Potrai sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'uso seguendo le linee guida sopra indicate.

Stoccaggio

- Prima di conservare il prodotto, pulisci sempre la custodia con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Conserva il prodotto in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi il prodotto dall'azione diretta dei raggi solari e conservalo in un luogo buio se possibile.
- Non tenere il prodotto confezionato in alluminio o sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità.
- Assicurati che le batterie siano cariche prima di conservarle. È vietato conservare le batterie in uno stato scarica.
- Nel caso di conservazione a lungo termine, ricarica le batterie ogni 6 mesi.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes

1. Mango principal con empuñadura suave TPR
2. Interruptor ON/OFF
3. Ranuras de ventilación
4. Selector de velocidad
5. Perilla selectora de funciones
6. Portabrocas SDS
7. Interruptor de adelante/atrás



Accesorios

- 1 x Asa auxiliar
- 1 x varilla de ajuste de profundidad

Datos técnicos

Voltaje	MAX 20V
Energía máxima de percusión	1.5 J
Diámetro máximo de perforación	Acero: 10 mm Hormigón: 20 mm Madera: 20 mm
Engranajes de 2 velocidades	Velocidad 1: 0-300 rpm Velocidad 2: 0-1000 rpm
2 Etapas de percusión	Velocidad 1: 0-450 rpm Velocidad 2: 0-5000 rpm
Nivel de ruido (LwA)	97 dB(A), k = 3 dB(A)
Nivel máximo de vibración	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Clase de aislamiento	III
Batería compatible	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (no incluido)
Peso neto	1.8 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Aviso! Por tu seguridad, por favor lee detenidamente este manual e instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas o oscuras invitan a accidentes."
- No utilice el producto en zonas con potencial explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- No dejes niños ni personas no autorizadas en la zona de trabajo. La distracción puede causar pérdida de control.

Medidas de seguridad para herramientas eléctricas



¡ATENCIÓN! Comprueba siempre que el voltaje de alimentación corresponda al que aparece en la placa del producto.

- No uses herramientas eléctricas con las manos mojadas.
- No torzas el cable de alimentación del producto.
- No transportes el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tires del cable para desconectarlo.
- Mantén el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa o objetos punzantes.
- Revisa el enchufe y el cable eléctrico regularmente y, si están dañados, llama a un electricista autorizado. No utilices herramientas eléctricas cuyo cable de alimentación esté dañado.
- Inspecciona visualmente las herramientas eléctricas antes de arrancarlas. No uses herramientas eléctricas dañadas.
- Antes de usarlas, comprueba que todos los tornillos estén bien apretados y los accesorios bien ajustados y asegurados.
- Usa solo accesorios compatibles. No intentes usar ni adaptar accesorios incompatibles o improvisados.
- Evita arranques accidentales. Asegúrate de que el interruptor esté en posición de "Apagado" antes de insertar el cable de alimentación en el enchufe. No utilices herramientas eléctricas cuyos interruptores no funcionen correctamente.
- No uses el producto en condiciones de lluvia o humedad excesiva. La penetración del agua en su interior aumenta el riesgo de cortocircuito.
- Para uso exterior, utiliza alargadores debidamente certificados y marcados para uso exterior.
- ¡No sobrecargues el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que la caracterizan. No utilices herramientas eléctricas para un propósito distinto al que están destinadas.

Medidas de seguridad personal

- No uses herramientas eléctricas si estás cansado, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos que puedan afectar tu capacidad de concentración.
- Lleva siempre ropa adecuada. No lleses ropa holgada ni joyas. Si tienes el pelo largo, debería estar recogido. Existe el riesgo de que queden atrapados por las partes móviles de

la máquina.



- Durante el uso, es obligatorio llevar equipo de protección: gafas, tapones para los oídos y guantes protectores. Se recomienda usar zapatos protectores que aseguren un mayor agarre.

- Si se pueden instalar extractores de polvo, asegúrate de que estén conectados y usados correctamente.
- Haz pausas cuando sea necesario. El uso continuo de herramientas eléctricas durante largos periodos puede causar fatiga que puede provocar accidentes.
- Apaga las herramientas eléctricas cuando no las uses.

Servicio

- La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

Medidas de seguridad específicas del martillo rotatorio

- Usa siempre la manilla auxiliar para un control máximo
- Al taladrar paredes o techos, asegúrate de que no haya cables eléctricos ocultos y todo este tiempo recomendamos que no toques las partes metálicas de la máquina y que la uses con la herramienta sujetándola solo por la carcasa de plástico.
- No toques la broca después de terminar la operación, ya que puede estar caliente.
- Si la pieza es móvil, asegúrate de haberla asegurado correctamente antes de empezar a trabajar. Está prohibido sujetar la pieza de trabajo a mano.
- Utiliza solo accesorios compatibles para taladrar o cinceles. No uses adaptadores ni otras improvisaciones.

Ámbito de aplicación

El martillo rotatorio está destinado a un uso personal en operaciones de perforación y cincelado de diversos materiales: madera, metal, plástico, mampostería, hormigón.

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! ANTES DE INTERVENIR EN EL PRODUCTO, ASEGÚRATE DE DESCONECTAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO.

Conjunto de mangos auxiliares

Afloja la manilla auxiliar girando la parte inferior de la manilla. Inserta la manilla auxiliar en su posición pasándola alrededor del mandril. Gira la manilla hasta la posición deseada. Aprieta firmemente girando la parte inferior del mango.

Inserción del taladro/cinzel

- Antes de insertar el taladro/cinceles, se recomienda engrasar la parte trasera del accesorio con grasa.
- Introduce el taladro/cinzel en el mandril presionando firmemente. Gira suavemente el taladro/cinzel para encontrar la posición de inserción. Un acoplamiento correcto se confirma con un sonido de clic.
- Saca del taladro/cinzel para comprobar que la fijación está correcta. El taladro/cinzel no debe salir del mandril.

Montaje / retirada del paquete de baterías

Comprueba que el paquete esté correctamente colocado en su compartimento antes de insertarlo. Empuja el paquete de baterías. La inserción de la batería debe hacerse fácilmente. Fijar la batería en la posición correcta significa oír un clic.

Para quitar la batería, pulsa el botón de liberación y tira suavemente de la batería hasta que esté completamente retirada.

Uso



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN SERVICIO AUTORIZADO PARA INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

Encendido/Apagado

Para arrancar la herramienta, pulsa el interruptor (2). Para apagar, suelta el interruptor (2). El interruptor está equipado con un disparador de velocidad variable. Así, dependiendo del grado de presión sobre él, la velocidad de rotación varía.

Selección de dirección de rotación

Puedes seleccionar la dirección de rotación deseada pulsando el botón de dirección (7). Antes de cambiar la dirección de rotación, espera a que el accesorio se detenga por completo. De lo contrario, podrías dañar el producto.

Tras detener el trabajo, se recomienda pulsar el botón de dirección (7) en la posición central. En esta posición, el interruptor (2) no se puede pulsar, por lo que puedes protegerte de arranques accidentales.

Selección del modo de funcionamiento

Presione el botón lateral del selector de función (5) y gire el selector de función junto al modo de funcionamiento deseado. Los modos de funcionamiento son los siguientes: perforación, perforación con martillo, percusión.

Perforación/cincelado

Para realizar la operación deseada, aplica una presión moderada sobre la herramienta. No intentes reducir el tiempo de trabajo aplicando una mayor fuerza al producto, ya que podrías dañarlo.

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! ANTES DE INTERVENIR EN EL EQUIPO, DESCONECTA LA BATERÍA.

Limpieza

- Mantén limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se sobrecaliente
- Regularmente, preferiblemente después de cada uso, limpia el producto con un paño suave y seco. Si persiste suciedad, utiliza un paño humedecido con una solución de agua y jabón
- No uses disolventes (como petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para poder usarse durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo.

Siempre podrás alcanzar la máxima satisfacción durante el uso siguiendo las pautas anteriores.

Almacenamiento

- Siempre antes de guardar el producto, limpia la funda con un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa.
- Guarda el producto en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege el producto de la acción directa de los rayos solares y guárdalo en un lugar oscuro si es posible.
- No guardes el producto envasado en papel de aluminio o bolsa de plástico para evitar acumulación de humedad.
- Asegúrate de que las baterías estén cargadas antes de almacenarlas. Está prohibido almacenar baterías en estado descargado.
- En el caso de almacenamiento a largo plazo, recarga las baterías cada 6 meses.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Összetevők

1. A fő fogantyú TPR puha markolat
2. BE/KI kapcsoló
3. Szellőzőnyílások
4. Sebességválasztó
5. Funkcióválasztó gomb
6. SDS tokmány
7. Előre/vissza kapcsoló



Kiegészítők

- 1 x segédkarú
- 1 x mélységállító ruda

Műszaki adatok

Feszültség	MAX 20V
Maximális ütőenergia	1.5 J
Maximális fúrási átmérő	Acél: 10 mm Beton: 20 mm Fa: 20 mm
2 sebességfokozat	1. fokozat: 0-300 fordulat/perc 2. fokozat: 0-1000 fordulat/perc
2 ütőhangszeres szakasz	1. fokozat: 0-450 fordulat/perc 2. fokozat: 0-5000 fordulat/perc
Zajsztint (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Maximális rezgési szint	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Szigetelési osztály	III
Kompatibilis akkumulátor	Li-ion POWER Evotools, MAX 20 V (nem benne)
Nettó tömeg	1.8 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokkhoz, tűzhez és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Általános biztonsági óvintézkedések a szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsd tisztán és jól megvilágított a munkaterületet. A zsúfolt vagy sötét helyek baleseteket idéznek ."
- A terméket ne használják robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat generálnak, amelyek képesek meggyújtani ezeket az anyagokat.
- Ne hagyjon gyermekeket vagy engedély nélküli személyeket a munkaterületen. A figyelemelterelés elveszítheti az irányítást.

Biztonsági intézkedések az elektromos szerszámok számára



FIGYELEM! MINDIG ELLENŐRIZD, HOGY A TÁPFESZÜLTÉG MEGFELEL-E A TERMÉKLEMEZEN LEÍRTNAK.

- Ne használj elektromos szerszámokat nedves kézzel.
- Ne csavard meg a termék tápkábelét.
- Ne szállítsd a terméket úgy, hogy a tápkábelnél fogod, és ne húzd meg a tápkábelt, hogy kihúzd .
- Tartsd távol a tápkábelt a hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizd a konnektort és az elektromos vezetéket, és ha sérültek, hívj egy hivatalos villanszerelőt. Ne használj olyan elektromos szerszámokat, amelyek áramkábele sérült.
- Vizsgáld meg vizuálisan az elektromos szerszámokat, mielőtt beindítsa őket. Ne használj sérült elektromos szerszámokat.
- Használat előtt ellenőrizd, hogy minden csavar meg van feszítve, és a kiegészítők megfelelően vannak rögzítve és rögzítve.
- Csak kompatibilis kiegészítőket használj. Ne próbáld meg összeegyeztethetetlen vagy improvizált kiegészítőket használni vagy adaptálni.
- Kerüld a véletlen indulásokat. Győződj meg róla, hogy a kapcsoló "Ki" helyzetben van, mielőtt bedugnád a tápkábelt a konnektorba. Ne használj olyan szerszámokat, amelyek kapcsolói nem működnek megfelelően.
- Ne használj a terméket esős körülmények között vagy túlzott páratartalomban. A víz behatolása növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri használathoz használj olyan hosszabbító kábeleket, amelyek megfelelően tanúsítottak és kijelöltek kültéri használatra.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha tiszteletben tartják az azt jellemző működési paramétereket. Ne használj az elektromos szerszámokat más célra, mint amire szánták.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt vagy, alkohol, drogok vagy olyan gyógyszerek hatása alatt, amelyek befolyásolhatják a koncentrációt.
- Mindig viselj megfelelő ruhát. Ne viselj laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú a hajad, akkor be kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó részei elkapják őket.



- Használat közben kötelező védőfelszerelést viselni: szemüveget, fülugót és védőkesztyűt. Ajánlott védőcipőt viselni, amely növeli a tapadást.
- Ha be lehet szerelni porelszívót, akkor győződj meg róla, hogy megfelelően vannak csatlakoztatva és használva vannak.
- Tartson szüneteket, amikor szükséges. A szerszámok hosszú távú folyamatos használata fáradtságot okozhat, ami balesetekhez vezethet.
- Kapcsold ki a szerszámokat, ha nem használod.

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítővel és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

A forgóalapácsra jellemző biztonsági intézkedések

- Mindíg használd a segédfogantyút a maximális irányítás érdekében
- A falakat vagy mennyezetet fúrásakor ügyelj arra, hogy nincsenek rejtett elektromos kábelek, és mindezalatt azt javasoljuk, hogy ne érintsd meg a gép fém részeit, és a szerszámot csak a műanyag tokon fogva tartsd.
- A művelet után ne nyúlj a fúrószárhoz, mert az meleg lehet.
- Ha a munkadarab mozgatható, győződj meg róla, hogy rendesen rögzítetted, mielőtt elkezded a munkát. Tilos kézzel tartani a munkadarabot.
- Csak kompatibilis fúró- vagy véső-kiegészítőket használj. Ne használj adaptereket vagy más improvizációkat.

Alkalmazási terület

A forgóalapács személyes használatra készült különféle anyagok fúrására és vésésére: fa, fém, műanyag, kőműves, beton.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK!

A szolgálatba állításra való előkészítés



FIGYELEM! MIELŐTT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁST TENNÉL A TERMÉKEN, GYŐZŐDJ MEG RÓLA, HOGY LEHÚZD AZ AKKUMULÁTORT A TERMÉKRŐL.

Segéd fogantyú összeszerelése

Lazítsd meg a segédfogantyút azzal, hogy elfordítod a fogantyú alját. A segédnyélet a helyére helyezed úgy, hogy körbejárj a tárat. Fordítsd a nyélet a kívánt pozícióba. Szorítsd meg erősen a fogantyú alját elfordítva.

Fúró/véső behelyezése

- A fúró/vésők behelyezése előtt ajánlott a kiegészítő farokát zsírral kenni meg.
- A fúró/vésőt szorosan nyomva helyezd be a csukba. Óvatosan forgasd meg a fúró/vésőt, hogy megtaláld a behelyezési pozíciót. A helyes elköteleződést egy kattintáshang erősíti meg.
- Húzd ki a fúró/vésőt, hogy ellenőrizd, a rögzítés helyes-e. A fúró/véső nem szabad kijönni a csukból.

Az akkumulátor behelyezése / eltávolítása

Ellenőrizd, hogy az akkumulátor helyesen van a rekeszében, mielőtt behelyeznéd. Nyomd az akkumulátort. Az akkumulátor behelyezését könnyedén kell elvégezni. Az akkumulátor helyes helyére helyezése azt jelenti, hogy hallani kell egy kattantást.

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, és óvatosan húzza az akkumulátort, amíg teljesen ki nem kerül.

Használat



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDELLENES ZAJOK KELETKEZNEK, AZONNAL KAPCSOLJA KI AZ ESZKÖZT, ÉS KERESSE FEL A HIVATALOS SZERVIZT ELLENŐRZÉSÉRT ÉS JAVÍTÁSÉRT.

Áram be/ki

Az eszköz elindításához nyomja meg a kapcsolót (2). A kikapcsoláshoz engeddel a kapcsolót (2). A kapcsoló változó sebességű ravaszsal van felszerelve. Így a rá nehezedő nyomás mértékétől függően a forgási sebesség változik.

Forgatási irány kiválasztása

A kívánt forgásirányt a irány (7) megnyomásával választhatod.

Mielőtt megváltoztatnád a forgás irányát, várd meg, amíg a kiegészítő teljesen leáll. Ellenkező esetben károsíthatja a terméket.

A munka leállítása után ajánlott a közepén lévő irányjelző gomb (7) megnyomása. Ebben a helyzetben a kapcsolót (2) nem lehet megnyomni, így megvédeheted magad a véletlen indításoktól.

Üzem mód kiválasztása

Nyomja meg a funkcióválasztó (5) oldalán lévő gombot, és kapcsolja a funkcióválasztót a kívánt üzemmód mellett. A működési módok a következők: fúrás, kalapácsfúrás, ütőhangszer.

Fúrás/vésés

A kívánt művelet végrehajtásához mérsékelt nyomást gyakoroljon az eszközre. Ne próbáld csökkenteni a munkaidőt azzal, hogy nagyobb erőt alkalmazol a termékre, mert károsíthatnád.

Takarítás és karbantartás



FIGYELEM! MIELŐTT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁST TENNÉL A BERENDEZÉSBE, HÚZD KI AZ AKKUMULÁTORT.

Takarítás

- Tartsd tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsd meg a terméket puha, száraz törvénnyel. Ha a szennyeződés marad, használjon szappan-víz oldattal nedvesített kendőt
- Ne használj oldószereket (például kőolajat és származékokat, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással. A fenti irányelvek követésével mindig elérheted a maximális elégedettséget a használat során.

Tárolás

- A termék tárolása előtt mindig tisztítsd meg a tokot egy kissé szappanos vízzel nedvesített rongyal.
- A terméket olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös és száraz helyen, tartsd el a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Véd meg a terméket a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tárold sötét helyen.
- Ne tartsd a terméket fóliában vagy műanyag zacskóban becsomagolva, hogy elkerüld a nedvesség felhalmozódását.
- Győződj meg róla, hogy az akkumulátorok fel vannak töltve tárolás előtt. Tilos kiürült állapotban tárolni az akkumulátorokat.
- Hosszú távú tárolás esetén 6 havonta töltsd fel az akkumulátorokat.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Συστατικά

1. Κύρια λαβή με μαλακή λαβή TPR
2. Διακόπτης ON/OFF
3. Υποδοχές εξαιρισμού
4. Επιλογέας ταχύτητας
5. Κουμπί επιλογής λειτουργίας
6. Τσοκ SDS
7. Διακόπτης εμπρός/πίσω



Αξεσουάρ

- 1 x Βοηθητική λαβή
- 1 x Ράβδος ρύθμισης βάθους

Τεχνικά στοιχεία

Τάση	ΜΕΓΙΣΤΟ 20V
Μέγιστη ενέργεια κρούσης	1.5 J
Μέγιστη διάμετρος διάτρησης	Χάλυβας: 10 mm Σκυρόδεμα: 20 mm Ξύλο: 20 mm
Γρανάζια 2 ταχυτήτων	Ταχύτητα 1: 0-300 σ.α.λ. Ταχύτητα 2: 0-1000 σ.α.λ.
2 Στάδια κρουστών	Ταχύτητα 1: 0-450 σ.α.λ. Ταχύτητα 2: 0-5000 σ.α.λ.
Επίπεδο θορύβου (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Μέγιστο επίπεδο κραδασμών	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Κατηγορία μόνωσης	III
Συμβατή μπαταρία	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (δεν περιλαμβάνεται)
Καθαρό βάρος	1.8 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιάς ή/και τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα».
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές με εκρηκτικό δυναμικό, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην αφήνετε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα στο χώρο εργασίας. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

Μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΣΕ ΑΥΤΗ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και εάν έχουν υποστεί ζημιά, καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Επιθεωρήστε οπτικά τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα ξεκινήσετε. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες και ότι τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα και ασφαλισμένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά αξεσουάρ. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσαρμόσετε ασύμβατα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων οι διακόπτες δεν λειτουργούν σωστά.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχερές συνθήκες ή υπερβολική υγρασία. Η διείσδυση νερού στο εσωτερικό του αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι κατάλληλα πιστοποιημένα και επισημασμένα για εξωτερική χρήση.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να συγκεντρώνετε.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Εάν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να είναι δεμένα. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.



- Κατά τη χρήση, είναι υποχρεωτικό να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό: γυαλιά, ωτοασπίδες και προστατευτικά γάντια. Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά παπούτσια που εξασφαλίζουν αυξημένη πρόσφυση.
- Εάν μπορούν να εγκατασταθούν απορροφητήρες σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένοι και χρησιμοποιούνται σωστά.
- Κάντε διαλείμματα όποτε χρειάζεται. Η συνεχής χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση που μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Απενεργοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.

Υπηρεσία

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για το περιστροφικό σφυρί

- Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή για μέγιστο έλεγχο
- Όταν τρυπάτε τους τοίχους ή τις οροφές, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια και όλο αυτό το διάστημα σας συνιστούμε να μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του μηχανήματος και να λειουργείτε με το εργαλείο κρατώντας το μόνο από την πλαστική θήκη.
- Μην αγγίζετε το τρυπάνι μετά το τέλος της λειτουργίας γιατί μπορεί να είναι ζεστό.
- Εάν το τεμάχιο εργασίας είναι κινητό, βεβαιωθείτε ότι το έχετε ασφαλίσει σωστά πριν ξεκινήσετε την εργασία. Απαγορεύεται να κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με το χέρι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά εξαρτήματα τρυπήματος ή καλεμιού. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ή άλλους αυτοσχεδιασμούς.

Πεδίο εφαρμογής

Το περιστροφικό σφυρί προορίζεται για προσωπική χρήση για εργασίες διάτρησης και σμίλευσης διαφόρων υλικών: ξύλο, μέταλλο, πλαστικό, τοιχοποιία, σκυρόδεμα.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΉΠΟΤΕ ΠΑΡΈΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΈΧΕΤΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Συγκρότημα βοηθητικής λαβής

Χαλαρώστε την πρόσθετη λαβή περιστρέφοντας το κάτω μέρος της λαβής. Τοποθετήστε την πρόσθετη λαβή στη θέση της περνώντας την γύρω από το τσοκ. Γυρίστε τη λαβή στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε καλά περιστρέφοντας το κάτω μέρος της λαβής.

Τοποθέτηση του τρυπανιού/καλέμι

- Πριν τοποθετήσετε το τρυπάνι/σμίλες, συνιστάται να λιπάνετε την ουρά του εξαρτήματος με γράσο.
- Τοποθετήστε το τρυπάνι/καλέμι στο τσοκ πιέζοντας δυνατά. Περιστρέψτε απαλά το τρυπάνι/καλέμι για να βρείτε τη θέση εισαγωγής. Η σωστή δέσμευση επιβεβαιώνεται από έναν ήχο κλικ.

- Τραβήξτε έξω από το τρυπάνι/καλέμι για να ελέγξετε ότι η στερέωση είναι σωστή. Το τρυπάνι/σμίλη δεν πρέπει να βγαίνει από το τσοκ.

Τοποθέτηση / αφαίρεση της μπαταρίας

Ελέγξτε τη σωστή θέση της μπαταρίας στη θήκη της πριν την τοποθετήσετε. Σπρώξτε την μπαταρία. Η τοποθέτηση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται εύκολα. Η στερέωση της μπαταρίας στη σωστή θέση σημαίνει ότι ακούτε ένα κλικ.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης πάνω της και τραβήξτε απαλά την μπαταρία μέχρι να αφαιρεθεί τελείως.

Χρήση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ Σ' ΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε το διακόπτη (2). Για απενεργοποίηση, αφήστε τον διακόπτη (2) ελεύθερο.

Ο διακόπτης είναι εξοπλισμένος με σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας. Έτσι, ανάλογα με τον βαθμό πίεσης σε αυτό, η ταχύτητα περιστροφής ποικίλλει.

Επιλογή κατεύθυνσης περιστροφής

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή φορά περιστροφής πατώντας το πλήκτρο κατεύθυνσης (7). Πριν αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής, περιμένετε να σταματήσει τελείως το εξάρτημα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Μετά τη διακοπή της εργασίας, συνιστάται να πατήσετε το κουμπί κατεύθυνσης (7) στην κεντρική θέση. Σε αυτή τη θέση ο διακόπτης (2) δεν μπορεί να πατηθεί, επομένως μπορείτε να προστατευτείτε από τυχάεις εκκινήσεις.

Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Πατήστε το πλήκτρο στο πλάι του επιλογέα λειτουργίας (5) και γυρίστε τον επιλογέα λειτουργίας δίπλα στον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας. Οι τρόποι λειτουργίας είναι οι εξής: διάτρηση, διάτρηση με σφύρα, κρουστά.

Διάτρηση/σμίλευση

Για να εκτελέσετε την επιθυμητή λειτουργία, ασκήστε μέτρια πίεση στο εργαλείο. Μην προσπαθήσετε να μειώσετε το χρόνο εργασίας ασκώντας μεγαλύτερη δύναμη στο προϊόν, καθώς μπορεί να το καταστρέψετε.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔ'ΗΠΟΤΕ ΠΑΡ'ΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔ'ΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε καθαρές τις υποδοχές εξαερισμού του περιβλήματος για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, το προϊόν με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, οινόπνευμα) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό

διάστημα με ελάχιστη συντήρηση.

Θα είστε πάντα σε θέση να επιτύχετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

Αποθήκευση

- Πάντα πριν αποθηκεύσετε το προϊόν, καθαρίζετε τη θήκη με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο απρόσιτο για παιδιά σε σταθερή και ασφαλή θέση σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από την άμεση δράση των ακτίνων του ήλιου και αποθηκεύστε το σε σκοτεινό μέρος αν είναι δυνατόν.
- Μην διατηρείτε το προϊόν συσκευασμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες πριν την αποθήκευση. Απαγορεύεται η αποθήκευση μπαταριών σε αποφορτισμένη κατάσταση.
- Σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης, επαναφορτίζετε τις μπαταρίες κάθε 6 μήνες.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компоненти

1. Основна дръжка с мека дръжка на TPR
2. Ключ за включване/изключване
3. Вентилационни отвори
4. Селектор за скорост
5. Копче за селектор на функции
6. SDS патронник
7. Превключвател напред/назад



Акcesoари

- 1 x Спомагателна дръжка
- 1 x Пръчка за регулиране на дълбочината

Технически данни

Напрежение	MAX 20V
Максимална перкусионна енергия	1.5 J
Максимален диаметър на сондирането	Стомана: 10 мм Бетон: 20 мм Дърво: 20 мм
2-степенни зъбни колела	Степен 1: 0-300 об/мин Степен 2: 0-1000 об/мин
2 Перкусионни етапи	Степен 1: 0-450 об/мин Степен 2: 0-5000 об/мин
Ниво на шум (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Максимално ниво на вибрация	5.582 м/с ² , k=1.5 м/с ²
Клас изолация	III
Съвместима батерия	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (не е включен)
Нетно тегло	1.8 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удари, пожари и/или лични наранявания.

Общи предпазни мерки за електроинструменти

Работна зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните или тъмни места водят към инциденти."
- Не използвайте продукта в зони с експлозивен потенциал, например в присъствие на запалими течности, газове или частици. Електроинструментите генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неоторизирани лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Мерки за безопасност на електроинструменти



ВНИМАНИЕ! ВНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ СЪОТВЕТСТВА НА ТОВА, КОЕТО Е НАПИСАНО НА ПРОДУКТОВАТА ПЛОЧА.

- Не използвайте електроинструменти с мокри ръце.
- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не транспортирайте продукта, като го държите за захранващия кабел и не дърпате кабела, за да го извадите.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, петна от масло, мазнини, остри предмети.
- Проверявайте щепсела и електрическия кабел редовно и ако са повредени, обадете се на оторизиран електротехник. Не използвайте електроинструменти, чиито захранващ кабел е повреден.
- Визуално инспектирайте електроинструментите преди да ги стартирате. Не използвайте повредени електроинструменти.
- Преди употреба проверете дали всички винтове са затегнати и аксесоарите са правилно поставени и закрепени.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате или адаптирате несъвместими или импровизирани аксесоари.
- Избягвайте случайни стартирания. Уверете се, че ключът е в позиция "Изключено", преди да вкарате захранващия кабел в контакта. Не използвайте електроинструменти, чиито ключове не работят правилно.
- Не използвайте продукта при дъждовни условия или прекомерна влажност. Проникването на вода вътре увеличава риска от късо съединение.
- За външна употреба използвайте удължители, които са правилно сертифицирани и маркирани за външна употреба.
- Не претоварвайте продукта! Може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електроинструменти за цел, различна от тази, за която са предназначени.

Лични мерки за безопасност

- Не използвайте електроинструменти, ако сте уморени, под въздействието на алкохол, наркотици или медикаменти, които могат да повлияят на способността ви да се концентрирате.
- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете свободни дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да е вързана. Съществува риск те да бъдат хванати от движещите се части на машината.



- По време на употреба е задължително да носите защитно оборудване: очила, тапи за уши и защитни ръкавици. Препоръчва се да се носят защитни обувки, които осигуряват по-добро сцепление.
- Ако могат да се инсталират прахоизсмуквачи, уверете се, че са свързани и използвани правилно.
- Прави почивки, когато е нужно. Непрекъснатата употреба на електроинструменти за дълги периоди от време може да причини умора, която може да доведе до инциденти.
- Изключвайте електроинструментите, когато не ги използвате.

Служба

- Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

Мерки за безопасност, специфични за ротационния чук

- Винаги използвайте спомагателната дръжка за максимален контрол
- Когато пробивате стени или тавани, уверете се, че няма скрити електрически кабели и през цялото време препоръчваме да не докосвате металните части на машината и да работите с инструмента, който я държи само за пластмасовия корпус.
- Не пипайте свредлото след приключване на операцията, тъй като може да е горещо.
- Ако детайлът е подвижен, уверете се, че сте го закрепили правилно преди да започнете работата. Забранено е да се държи детайла на ръка.
- Използвайте само съвместими сондажни или длетови аксесоари. Не използвайте адаптери или други импровизации.

Обхват на приложение

Ротационният чук е предназначен за лична употреба при пробиване и длетене на различни материали: дърво, метал, пластмаса, зидария, бетон.

ТОЙ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ДА СЕ НАМЕСИТЕ ВЪРХУ ПРОДУКТА, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ СТЕ ИЗКЛУЧИЛИ БАТЕРИЯТА ОТ ПРОДУКТА.

Спомагателен механизъм на ръкохватката

Разхлабете помощната дръжка, като завъртите долната част на дръжката. Поставете спомагателната дръжка на място, като я пуснете около патронника. Завърти дръжката в желаната позиция. Затегнете здраво, като завъртите долната част на дръжката.

Поставяне на бормашината/длетото

- Преди поставяне на бормашината/длетата се препоръчва да се намазва опашката на аксесоара с грес.
- Поставете свредлото/длетото в патрона, като натиснете здраво. Внимателно завъртете бормашината/длетото, за да намерите позицията за поставяне. Правилното включване

- се потвърждава с клик звук.
- Извадете свредлото/длетото, за да проверите дали закрепването е правилно. Бормашината/длетото не трябва да излиза от патронника.

Поставяне/сваляне на

батерииния пакет Проверете дали батерията е правилно позиционирана в отделението си преди да го поставите. Натисни батерията. Поставянето на батерията трябва да се извърши лесно. Фиксирането на батерията на правилната позиция означава да чуеш щракване.

За да извадите батерията, натиснете бутона за освобождаване и внимателно издърпайте батерията, докато не бъде напълно извадена.

Употреба



ВНИМАНИЕ! АКО СЕ ПОЯВЯТ НЕОБИЧАЙНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО ИЗКЛУЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАНА СЛУЖБА ЗА ИНСПЕКЦИЯ И РЕМОТ.

Включване/изключване на захранването

За да стартирате инструмента, натиснете бутона (2). За да изключите, освободите ключа (2). Превключвателят е оборудван с спусък с променлива скорост. Следователно, в зависимост от степента на налягане върху него, скоростта на въртене варира.

Избор на посока на въртене

Можете да изберете желаната посока на въртене, като натиснете бутона за посока (7). Преди да промените посоката на въртене, изчакайте аксесоарът да спре напълно. В противен случай може да повредите продукта.

След спиране на работата се препоръчва да се натисне бутонът за посока (7) в централна позиция. В тази позиция бутонът (2) не може да бъде натиснат, така че можете да се предпазите от случайни запалвания.

Избор на режим на работа

Натиснете бутона от страни на селектора за функции (5) и завъртете селектора на функции до желания режим на работа. Режимите на работа са следните: пробиване, чук пробиване, ударни.

Пробиване/длетене

За да извършите желаната операция, приложете умерен натиск върху инструмента. Не се опитвайте да намалите работното време, като прилагате по-голяма сила върху продукта, защото може да го повредите.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ КАКВАТО И ДА Е НАМЕСА В ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛУЧИ БАТЕРИЯТА.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на мотора
- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте продукта с мека, суха кърпа. Ако мръсотията остане, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода
- Не използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано така, че да може да се използва дълго време с минимална поддръжка.

Винаги ще можете да постигнете максимално удовлетворение по време на употреба, ако следвате горните насоки.

Съхранение

- Винаги преди съхранение на продукта почиствайте кутията с кърпа, леко навлажнена със сапунена вода.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за децата, в стабилна и безопасна позиция, на хладно и сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Защитете продукта от директното въздействие на слънчевите лъчи и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте продукта опакован във фолио или пластмасова торбичка, за да избегнете натрупване на влага.
- Уверете се, че батериите са заредени преди съхранение. Забранено е съхранението на батерии в разредено състояние.
- В случай на дългосрочно съхранение, зареждайте батериите на всеки 6 месеца.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Komponenten

1. Hauptgriff mit TPR-Weichgriff
2. EIN/AUS-Schalter
3. Belüftungsschlitze
4. Geschwindigkeitswahlschalter
5. Funktionsauswahlknopf
6. SDS-Bohrfutter
7. Vorwärts-/Rückwärtsschalter



Zubehör

- 1 x Hilfs-Griff
- 1 x Tiefenverstellstange

Technische Daten

Spannung	MAX 20V
Maximale Perkussionsenergie	1.5 J
Maximaler Bohrdurchmesser	Stahl: 10 mm Beton: 20 mm Holz: 20 mm
2-Gang-Zahnräder	Stufe 1: 0-300 U/min Stufe 2: 0-1000 U/min
2 Perkussionsstufen	Stufe 1: 0-450 U/min Stufe 2: 0-5000 U/min
Lärmpegel (LwA)	97 dB(A), k = 3 dB(A)
Maximaler Schwingungspegel	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Isolationsklasse	III
Kompatible Batterie	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (nicht enthalten)
Nettogewicht	1.8 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Bränden und/oder Personenschäden führen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge **Arbeitsbereich**

- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein."
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen mit explosivem Potenzial, beispielsweise in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Materialien entzünden können.
- Lassen Sie keine Kinder oder unbefugte Personen im Arbeitsbereich. Ablenkung kann zu Kontrollverlust führen.

Sicherheitsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge



ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE VERSORGUNGSSPANNUNG DER AUF DER PRODUKTPLATTE ANGEGEBENEN ENTSPRICHT.

- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge mit nassen Händen.
- Drehen Sie das Netzkabel des Produkts nicht.
- Transportiere das Produkt nicht, indem du es am Netzkabel hältst oder daran ziehst, um es auszustecken.
- Halte das Stromkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stecker und das Stromkabel und rufen Sie bei Schäden einen autorisierten Elektriker an. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, deren Stromkabel beschädigt ist.
- Überprüfen Sie Elektrowerkzeuge visuell, bevor Sie sie starten. Benutzen Sie keine beschädigten Elektrowerkzeuge.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung, ob alle Schrauben festgezogen sind und das Zubehör richtig angebracht und gesichert ist.
- Verwende nur kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, inkompatible oder improvisierte Zubehöerteile zu verwenden oder anzupassen.
- Vermeiden Sie versehentliche Start-ups. Stelle sicher, dass der Schalter in der "Aus"-Position steht, bevor du das Stromkabel in die Steckdose steckst. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, deren Schalter nicht richtig funktionieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regenverhältnissen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser darin erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Für den Außeneinsatz verwenden Sie Verlängerungskabel, die ordnungsgemäß zertifiziert und für den Außeneinsatz gekennzeichnet sind.
- Überladen Sie das Produkt nicht! Sie kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die sie charakterisieren, eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht für einen anderen Zweck als für den, für den sie bestimmt sind.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen können.
- Trage immer angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Wenn du lange Haare hast, sollten sie gebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass sie von den

beweglichen Teilen der Maschine erfasst werden.



- Während der Nutzung ist es verpflichtend, Schutzausrüstung zu tragen: Schutzbrille, Ohrstöpsel und Schutzhandschuhe. Es wird empfohlen, Schutzschuhe zu tragen, die für besseren Grip sorgen.
- Wenn Staubabsauger installiert werden können, stelle sicher, dass sie korrekt angeschlossen und verwendet werden.
- Mach Pausen, wann immer es nötig ist. Der längere Einsatz von Elektrowerkzeugen kann zu Ermüdung führen, die zu Unfällen führen kann.
- Elektrowerkzeuge ausschalten, wenn sie nicht verwendet werden.

Dienst

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen, die speziell für den Drehhammer betreffen.

- Verwenden Sie immer den Hilfsgriff für maximale Kontrolle
- Beim Bohren an Wänden oder Decken sollten Sie darauf achten, dass keine versteckten elektrischen Kabel vorhanden sind, und wir empfehlen Ihnen die ganze Zeit, die Metallteile der Maschine nicht zu berühren und das Werkzeug nur am Kunststoffgehäuse zu verwenden.
- Berühren Sie den Bohrer nach Abschluss des Vorgangs nicht mehr, da er heiß sein kann.
- Wenn das Werkstück beweglich ist, stelle sicher, dass du es vor Beginn der Arbeit richtig gesichert hast. Es ist verboten, das Werkstück von Hand zu halten.
- Verwenden Sie nur kompatible Bohr- oder Meißelzubehör. Verwenden Sie keine Adapter oder andere Improvisationen.

Anwendungsbereich

Der Rotationshammer ist für den persönlichen Gebrauch zum Bohren und Meißeln verschiedener Materialien gedacht: Holz, Metall, Kunststoff, Mauerwerk, Beton.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT!

Vorbereitung auf die Indienststellung



ACHTUNG! BEVOR DU EINGRIFFE AM PRODUKT HAST, SOLLTEST DU DEN AKKU VOM PRODUKT TRENNEN.

Hilfsgriff-Baugruppe

Lockere den Hilfshebel, indem du den unteren Teil des Griffs drehst. Setzen Sie den Hilfsgriff in Position ein, indem Sie ihn um das Chuck führen. Drehen Sie den Griff in die gewünschte Position. Ziehen Sie fest, indem Sie den unteren Teil des Griffs drehen.

Einsetzen des Bohrers/Meißels

- Vor dem Einsetzen von Bohrer/Meißeln wird empfohlen, das Ende des Zubehörs mit Fett zu schmieren.
- Führe den Bohrer/Meißel durch festes Drücken in das Chuck. Drehen Sie den Bohrer/Meißel sanft, um die Einstichposition zu finden. Ein korrektes Engagement wird durch ein Klickgeräusch bestätigt.
- Ziehe aus dem Bohrer/Meißel heraus, um zu prüfen, ob die Befestigung korrekt ist. Der Bohrer/Meißel darf nicht aus dem Bohrloch herauskommen.

Ein- und Ausbau des

Batteriepaks: Überprüfen Sie, ob das Batteriepäck vor dem Einlegen richtig im Fach liegt. Drücke das Batteriepäck. Das Einsetzen der Batterie muss ein fach erfolgen. Die Batterie in der richtigen

Position zu befestigen bedeutet, ein Klicken zu hören.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie den Auslöserknopf und ziehen Sie die Batterie vorsichtig, bis sie vollständig entfernt ist.

Verwendung



ACHTUNG! WENN IM BETRIEB UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, SCHALTEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT AUS UND KONTAKTIEREN SIE EINEN AUTORISIERTEN SERVICE ZUR INSPEKTION UND REPARATUR.

Ein- und Ausschalten

Um das Werkzeug zu starten, drücken Sie den Schalter (2). Um auszuschalten, lösen Sie den Schalter (2).

Der Schalter ist mit einem variablen Geschwindigkeits-Trigger ausgestattet. Je nach Druck variiert daher die Drehzahl.

Rotationsrichtungsauswahl

Du kannst die gewünschte Drehrichtung auswählen, indem du die Richtungstaste (7) drückst. Bevor du die Drehrichtung änderst, warte, bis das Zubehör vollständig aufhört. Andernfalls könnten Sie das Produkt beschädigen.

Nach Arbeiten wird empfohlen, die Richtungstaste (7) in der Mittelposition zu drücken. In dieser Position kann der Schalter (2) nicht gedrückt werden, sodass du dich vor versehentlichen Starts schützen kannst.

Betriebsmodusauswahl

Drücken Sie den Knopf an der Seite des Funktionswahlschalters (5) und drehen Sie den Funktionswahlschalter neben den gewünschten Betriebsmodus. Die Betriebsarten sind wie folgt: Bohren, Hammerbohren, Percussion.

Bohren/Meißeln

Um den gewünschten Vorgang auszuführen, üben Sie moderaten Druck auf das Werkzeug aus. Versuchen Sie nicht, die Arbeitszeit zu verkürzen, indem Sie mehr Kraft auf das Produkt anwenden, da Sie es sonst beschädigen könnten.

Reinigung und Wartung



ACHTUNG! BEVOR DIE GERÄTE EINGREIFEN, TRENNEN SIE DIE BATTERIE.
Reinigung

- Halten Sie die Gehäuselüftungsschlitze sauber, damit der Motor nicht überhitzt
- Regelmäßig, vorzugsweise nach jeder Benutzung, reinige das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn der Schmutz bleibt, verwenden Sie ein Tuch, das in einer Seifen-Wasser-Lösung angefeuchtet ist
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Instandhaltung

Unsere Ausrüstung wurde so konstruiert, dass sie lange mit minimalem Wartungsaufwand genutzt werden kann.

Wenn Sie die oben genannten Richtlinien befolgen, können Sie stets maximale Zufriedenheit während der Nutzung erreichen.

Lagerung

- Reinigen Sie das Gehäuse immer vor der Auflagerung mit einem leicht feuchten Tuch in Seifenwasser.
- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Raum in einem stabilen und sicheren Ort an einem kühlen und trockenen Ort auf, um zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Produkt vor der direkten Wirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie es, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in Folie oder Plastiktüte auf, um Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass die Batterien vor der Lagerung geladen sind. Es ist verboten, Batterien im entladenen Zustand zu lagern.
- Bei Langzeitlagerung laden Sie die Batterien alle 6 Monate auf.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Composants

1. Poignée principale avec poignée souple en TPR
2. Interrupteur ON/OFF
3. Emplacements de ventilation
4. Sélecteur de vitesse
5. Bouton de sélection de fonction
6. Mandrin SDS
7. Interrupteur avant/arrière



Accessoires

- 1 x Poignée auxiliaire
- 1 x tige de réglage de profondeur

Données techniques

Tension	MAX 20V
Énergie maximale de percussion	1.5 J
Diamètre de forage maximal	Acier: 10 mm Béton: 20 mm Bois: 20 mm
Vitesses à 2 vitesses	Vitesse 1: 0-300 tr/min Vitesse 2: 0-1000 tr/min
2 Étapes de percussion	Vitesse 1: 0-450 tr/min Vitesse 2: 0-5000 tr/min
Niveau de bruit (LWA)	97 dB(A), k = 3 dB(A)
Niveau maximal de vibration	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Classe d'isolation	III
Batterie compatible	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (non inclus)
Poids net	1.8 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de fonctionnement les plus strictes.



Attention ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures corporelles.

Précautions générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent les accidents. »
- N'utilisez pas le produit dans des zones à potentiel explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles capables d'enflammer ces matériaux.
- Ne laissez pas d'enfants ni de personnes non autorisées dans le lieu de travail. La distraction peut entraîner une perte de contrôle.

Mesures de sécurité pour les outils électriques



ATTENTION ! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À CELLE INSCRITE SUR LA PLAQUE PRODUIT.

- N'utilisez pas d'outils électriques les mains mouillées.
- Ne tordez pas le câble d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation ni en tirant sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Éloignez le cordon d'alimentation des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets tranchants.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, s'ils sont endommagés, appelez un électricien agréé. N'utilisez pas d'outils électriques dont le câble d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement les outils électriques avant de les démarrer. N'utilisez pas d'outils électriques endommagés.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les vis sont serrées et que les accessoires sont correctement ajustés et fixés.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter des accessoires incompatibles ou improvisés.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Off » avant d'insérer le câble d'alimentation dans la prise. N'utilisez pas d'outils électriques dont les interrupteurs ne fonctionnent pas correctement.
- N'utilisez pas le produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. La pénétration de l'eau à l'intérieur augmente le risque de court-circuit.
- Pour un usage extérieur, utilisez des rallonges correctement certifiées et marquées pour un usage extérieur.
- Ne surchargez pas le produit ! Il peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à un but autre que celui auquel ils sont destinés.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments pouvant affecter votre capacité de concentration.
- Portez toujours des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.

Si vous avez les cheveux longs, ils doivent être attachés. Il y a un risque qu'ils soient accrochés par les pièces mobiles de la machine.



- Lors de l'utilisation, il est obligatoire de porter des équipements de protection : lunettes de protection, bouchons d'oreilles et gants de protection. Il est recommandé de porter des chaussures de protection qui assurent une meilleure adhérence.

- Si des extracteurs de poussière peuvent être installés, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et utilisés.
- Faites des pauses quand c'est nécessaire. L'utilisation continue des outils électriques sur de longues périodes peut entraîner de la fatigue pouvant entraîner des accidents.
- Éteignez les outils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

Mesures de sécurité spécifiques au marteau rotatif

- Utilisez toujours la poignée auxiliaire pour un contrôle maximal
- Lorsque vous percez les murs ou les plafonds, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques cachés et, tout ce temps, nous recommandons de ne pas toucher les parties métalliques de la machine et de l'utiliser uniquement avec l'outil qui la maintient par le boîtier en plastique.
- Ne touchez pas à la mèche après l'opération car elle pourrait être chaude.
- Si la pièce est mobile, assurez-vous de l'avoir bien fixée avant de commencer le travail. Il est interdit de tenir la pièce à la main.
- Utilisez uniquement des accessoires de perçage ou de ciseaux compatibles. N'utilisez pas d'adaptateurs ni d'autres improvisations.

Champ d'application

Le marteau rotatif est destiné à un usage personnel pour les opérations de forage et de ciseau de divers matériaux : bois, métal, plastique, maçonnerie, béton.

ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR UN USAGE INDUSTRIEL !

Préparation à la mise en service



ATTENTION! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR LE PRODUIT, ASSUREZ-VOUS DE DÉBRANCHER LA BATTERIE DU PRODUIT.

Ensemble de poignée auxiliaire

Desserrez la poignée auxiliaire en tournant le bas de la poignée. Insérez la poignée auxiliaire en la faisant passer autour du mandrin. Tournez la poignée à la position souhaitée. Serrez fermement en tournant le bas de la poignée.

Insertion de la perceuse/ciseau

- Avant d'insérer la perceuse/les ciseaux de bois, il est recommandé de graisser la queue de l'accessoire avec de la graisse.
- Insérez la perceuse/le ciseau dans le mandrin en appuyant fermement. Faites doucement tourner la perceuse/le ciseau pour trouver la position d'insertion. Un engagement correct est confirmé par un clic.
- Retirez la perceuse/le ciseau pour vérifier que la fixation est correcte. La perceuse/ciseau ne doit pas sortir du mandrin.

Installation / retrait du pack batterie

Vérifiez que le pack batterie est correctement positionné dans son compartiment avant de l'insérer. Pousse la batterie. L'insertion de la batterie doit se faire facilement. Fixer la batterie dans la bonne position signifie entendre un déclic.

Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez doucement la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.

Utilisation



ATTENTION! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

Alimentation marche/arrêt

Pour démarrer l'outil, appuyez sur l'interrupteur (2). Pour éteindre, relâchez l'interrupteur (2). L'interrupteur est équipé d'une détente à vitesse variable. Ainsi, selon le degré de pression exercé dessus, la vitesse de rotation varie.

Sélection de la direction de rotation

Vous pouvez sélectionner la direction de rotation souhaitée en appuyant sur le bouton de direction (7).

Avant de changer la direction de rotation, attendez que l'accessoire s'arrête complètement. Sinon, vous risquez d'endommager le produit.

Après l'arrêt du travail, il est recommandé d'appuyer sur le bouton de direction (7) en position centrale. Dans cette position, l'interrupteur (2) ne peut pas être pressé, vous pouvez donc vous protéger contre les démarrages accidentels.

Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton latéral du sélecteur de fonction (5) et tournez le sélecteur de fonction à côté du mode de fonctionnement souhaité. Les modes de fonctionnement sont les suivants : perçage, perçage au marteau, percussion.

Perçage/ciseau

Pour effectuer l'opération souhaitée, appliquez une pression modérée sur l'outil. N'essayez pas de réduire le temps de travail en appliquant une force plus forte sur le produit, car vous pourriez l'endommager.

Nettoyage et entretien



ATTENTION! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ LA BATTERIE.

Nettoyage

- Gardez les fentes de ventilation du carter propres pour éviter que le moteur ne surchauffe
- Régulièrement, de préférence après chaque utilisation, nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon humidifié dans une solution savonneuse et eau
- N'utilisez pas de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les parties en plastique.

Entretien

Notre équipement a été conçu pour pouvoir être utilisé longtemps avec un minimum d'entretien. Vous pourrez toujours obtenir une satisfaction maximale lors de l'utilisation en suivant les directives ci-dessus.

Stockage

- Avant de stocker le produit, nettoyez toujours le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse.
- Conservez le produit dans un espace inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un lieu frais et sec, en évitant des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez le produit de l'action directe des rayons du soleil et stockez-le dans un endroit sombre si possible.
- Ne gardez pas le produit emballé dans du papier aluminium ou un sac plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.
- Assurez-vous que les batteries sont chargées avant de les stocker. Il est interdit de stocker les batteries à l'état de décharge.
- Dans le cas d'un stockage à long terme, rechargez les batteries tous les 6 mois.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Pega principal com empunhadura suave em TPR
2. Botão ligar/desligar
3. Ranhuras de ventilação
4. Seletor de Velocidade
5. Botão seletor de função
6. Mandril SDS
7. Interruptor para frente/recuo



Acessórios

- 1 x Pega auxiliar
- 1 x Vara de ajuste de profundidade

Dados técnicos

Voltagem	MAX 20V
Energia máxima da percussão	1.5 J
Diâmetro máximo de perfuração	Aço: 10 mm Betão: 20 mm Madeira: 20 mm
Engrenagens de 2 velocidades	Velocidade 1: 0-300 rpm Velocidade 2: 0-1000 rpm
2 Palcos de percussão	Velocidade 1: 0-450 rpm Velocidade 2: 0-5000 rpm
Nível de Ruído (LwA)	97 dB(A), k= 3 dB(A)
Nível máximo de vibração	5.582 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Classe de isolamento	III
Bateria compatível	Li-Ion POWER Evotools, MAX 20 V (não incluído)
Peso líquido	1.8 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O incumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou lesões pessoais.

Precauções Gerais de Segurança para Ferramentas Elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras convidam a acidentes."
- Não utilize o produto em áreas com potencial explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar estes materiais.
- Não deixe crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. A distração pode causar perda de controle.

Medidas de segurança para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! VERIFIQUE SEMPRE SE A TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE ÀQUELA ESCRITA NA PLACA DO PRODUTO.

- Não use ferramentas elétricas com as mãos molhadas.
- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando-o pelo cabo de alimentação nem puxe o cabo de alimentação para o desligar.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor, manchas de óleo, gordura, objetos cortantes.
- Verifique a ficha e o cabo elétrico regularmente e, se estiverem danificados, ligue a um electricista autorizado. Não use ferramentas elétricas cujo cabo de alimentação esteja danificado.
- Inspeccione visualmente as ferramentas elétricas antes de as iniciar. Não use ferramentas elétricas danificadas.
- Antes de usar, verifique se todos os parafusos estão apertados e os acessórios corretamente ajustados e fixados.
- Use apenas acessórios compatíveis. Não tente usar ou adaptar acessórios incompatíveis ou improvisados.
- Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição "Desligado" antes de inserir o cabo de alimentação na tomada. Não use ferramentas elétricas cujos interruptores não estejam a funcionar corretamente.
- Não use o produto em condições de chuva ou humidade excessiva. A penetração de água no seu interior aumenta o risco de curto-circuito.
- Para uso exterior, utilize extensões devidamente certificadas e marcadas para uso exterior.
- Não sobrecarregue o produto! Pode ser usado em segurança se os parâmetros operacionais que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para outro propósito que não seja o que se destinam.

Medidas de segurança pessoal

- Não use ferramentas elétricas se estiver cansado, sob influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar a sua capacidade de concentração.
- Use sempre roupa adequada. Não use roupas largas nem joias. Se tiveres cabelo comprido, deve estar preso. Existe o risco de ficarem presos pelas partes móveis da máquina.



- Durante o uso, é obrigatório usar equipamento de proteção: óculos de proteção, tampões para os ouvidos e luvas de proteção. Recomenda-se usar sapatos de proteção que garantam maior aderência.

- Se os extratores de pó puderem ser instalados, certifique-se de que estão ligados e usados corretamente.
- Faz pausas sempre que necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas durante longos períodos pode causar fadiga que pode levar a acidentes.
- Desliga as ferramentas elétricas quando não estiveres a usar.

Serviço

- A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

Medidas de segurança específicas para o martelo rotativo

- Use sempre a manivela auxiliar para um controlo máximo
- Ao furar paredes ou tetos, certifique-se de que não há cabos elétricos escondidos e, durante todo este tempo, recomendamos que não toque nas partes metálicas da máquina e opere com a ferramenta que a segura apenas pela caixa de plástico.
- Não toque na broca após a operação terminar, pois pode estar quente.
- Se a peça for móvel, certifique-se de que a fixou corretamente antes de começar a trabalhar. É proibido segurar a peça manualmente.
- Use apenas acessórios compatíveis para perfuração ou formão. Não use adaptadores nem outras improvisações.

Âmbito de aplicação

O martelo rotativo destina-se a uso pessoal para operações de perfuração e cinzelagem de vários materiais: madeira, metal, plástico, alvenaria, betão.

NÃO FOI CONCEBIDO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparação para a entrada ao serviço



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO PRODUTO, CERTIFIQUE-SE DE DESLIGAR A BATERIA DO PRODUTO.

Conjunto de pegas auxiliares

Afrouxe a alavanca auxiliar rodando a parte inferior da maçaneta. Insira a pega auxiliar na posição passando-a à volta do mandrin. Roda a maçaneta para a posição desejada. Aperta firmemente rodando a parte inferior da maçaneta.

Inserir a furadeira/formão

- Antes de inserir a furadeira/cinzéis, recomenda-se lubrificar a cauda do acessório com massa.
- Insere a furadeira/formão no mandril pressionando firmemente. Roda suavemente a broca/formão para encontrar a posição de inserção. Um engajamento correto é confirmado por um clique.
- Retira a furadeira/formão para verificar se a fixação está correta. A furadeira/formão não deve sair do mandrin.

Montagem / remoção da bateria

Verifique se a bateria está corretamente posicionada no seu compartimento antes de a inserir. Empurra a bateria. A inserção da bateria tem de ser feita facilmente. Colocar a bateria na posição correta significa ouvir um clique.

Para remover a bateria, pressione o botão de libertação e puxe suavemente até que ela esteja completamente removida.

Utilização



ATENÇÃO! SE OCORREREM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE A OPERAÇÃO, DESLIGUE IMEDIATAMENTE A FERRAMENTA E CONTACTE UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPARAÇÃO.

Ligar e Desligar

Para iniciar a ferramenta, pressione o interruptor (2). Para desligar, solte o interruptor (2). O interruptor está equipado com um gatilho de velocidade variável. Assim, dependendo do grau de pressão sobre ela, a velocidade de rotação varia.

Seleção da Direção da Rotação

Podemos seleccionar a direcção de rotação desejada pressionando o botão de direcção (7). Antes de mudar a direcção de rotação, espere que o acessório pare completamente. Caso contrário, pode danificar o produto. Após parar o trabalho, recomenda-se pressionar o botão de direcção (7) na posição central. Nesta posição, o interruptor (2) não pode ser pressionado, por isso pode proteger-se contra arranques acidentais.

Seleção do modo de funcionamento

Pressione o botão lateral do seletor de função (5) e vire o seletor de funções ao lado do modo de funcionamento desejado. Os modos de funcionamento são os seguintes: furação, perfuração com martelo e percussão.

Perfuração/esculpimento

Para realizar a operação desejada, aplique uma pressão moderada na ferramenta. Não tente reduzir o tempo de trabalho aplicando uma força maior ao produto, pois pode danificá-lo.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A BATERIA.

Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da caixa limpas para evitar que o motor sobreaqueça
- Regularmente, de preferência após cada utilização, limpe o produto com um pano macio e seco. Se a sujidade persistir, use um pano húmido com uma solução de água e sabão
- Não use solventes (como: petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as partes de plástico.

Manutenção

O nosso equipamento foi concebido para poder ser utilizado durante muito tempo com manutenção mínima.

Conseguirá sempre obter a máxima satisfação durante a utilização seguindo as orientações acima.

Armazenamento

- Antes de guardar o produto, limpe sempre a caixa com um pano ligeiramente húmido em água e sabão.
- Armazene o produto num local inacessível para crianças, num local estável e seguro, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas ou baixas.
- Proteja o produto da ação direta dos raios solares e armazene-o num local escuro, se possível.
- Não guarde o produto embalado em folha de alumínio ou saco plástico para evitar acumulação de humidade.
- Certifique-se de que as baterias estão carregadas antes de serem armazenadas. É proibido armazenar baterias no estado descarregado.
- No caso de armazenamento a longo prazo, recarregue as baterias a cada 6 meses.